



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-342/2014-6
Датум: 24. јун 2014. године
Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, бр. 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), одлучујући по Пријави концентрације друштва Robert Bosch GmbH из Савезне Републике Немачке број: 6/0-02-342/2014-1 поднетој 28. маја 2014. године преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић из „Моравчевић, Војновић & Партнери“ оад из Београда ул. Француска бр. 27, дана 24. јуна 2014. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем посредне контроле, привредног друштва Robert Bosch GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhohe, Савезна Република Немачка, матични број HRB 14000, преко свог зависног друштва Robert Bosch Holding Nederland B.V, са седиштем на адреси Kruisbroeksestraat 1, Бокстел, Холандија, матични број 16022873, над целокупним капиталом привредног друштва Hytec Holdings Proprietary Limited, са седиштем на адреси 11 Pomona Road, Hawthorne Road, Кемптон парк 1619, Јужна Африка, матични број 1966/002232/07, од привредног друштва Tesuco Holdings Proprietary као његовог досадашњег власника, до чега долази у трансакцији која се реализује у две фазе - првој која обухвата стицања 50% акција у друштву Hytec, и другој до које долази стицањем преосталих 50% акција у друштву Hytec у периоду од три године након завршетка прве фазе.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве у предметној концентрацији, у предвиђеном року извршио уплату накнаде за издавање акта Комисије о одобрењу спровођења концентрације у скраћеном поступку у износу од 2.891.082,50 (два милиона осам стотина деветдесет једна хиљада осамдесет два и 50/100) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Управе за трезор, број 840-000000880668-16 са позивом на број 6/0-02-342/2014-1, што је у складу са прописаном висином накнаде из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Привредно друштво Robert Bosch GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch Platz 1, 70839 Gelingen-Schillerhöhe, из Савезне Републике Немачке, (у даљем тексту: Bosch или подносилац пријаве), поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) 28. маја 2014. године преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић, из Београда, пријаву концентрације број 6/0-02-342/2014-1 (у даљем тексту: пријава). Допуном документације која је Комисији достављена 10. јуна 2014. године отклоњени су недостаци првобитно поднете пријаве, чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије у овом предмету у скраћеном поступку. Подносилац пријаве је у целости уплатио износ накнаде за издавање акта Комисији, што је констатовано у ставу II диспозитива.

Подносилац пријаве је у предметном управном поступку поставио и Захтев за заштиту података број: 6/0-02-342/2014-2 од 2. јуна 2014. године. Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције по Овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције број: 1/0-06-314-1 од 15. маја 2014. године, решавајући по горњем захтеву, донео је 13. јуна 2014. године Закључак о заштити података број: 6/0-02-340/2014-5.

Bosch и сва друштва која су под његовом директном или индиректном контролом чине Bosch групу која послује широм света. Bosch групу карактерише уска специјализација зависних друштава и прецизно дефинисане пословне активности, чиме је постигнут висок степен развијености одређених области производње. Пословне активности друштава из састава Bosch групе односе се на продају технологије и пружања услуга у четири пословна сектора. Први од сектора се односи на аутомобилску технологију, која обухвата аутомобилску електронику, мултимедијалне производе за возила, шасијске системе за кочење и управљање, бензинске и дизел системе, електричне погоне, погонске моторе и генераторе, системе управљања и различите производе за аутомобилско секундарно тржиште. Други сектор везан је за индустријску технологију, која обухвата развој и побољшање технологија којима се постиже повећање степена безбедности вожње и управљања возилима, технологије паковања (машине за паковање фармацеутских, прехранбених и кондиторских производа) и контролни системи управљања. Трећи сектор се односи на производњу робе широке потрошње, која укључује електричне апарате и апарате за домаћинство. Четврти сектор формиран је почетком 2014. године након спроведене реорганизације и односи се на енергетске услуге и грађевинске технологије. Овај нови сектор преузео је сигурносне системе и термотехнологију који су претходно били у оквиру сектора робе широке потрошње и грађевинске технологије, као и соларну енергију која је била у оквиру сектора индустријске технологије.

Друштво Robert Bosch GmbH је матично друштво Bosch групе, а већински члан Bosch-а је Robert Bosch Stiftung GmbH, непрофитна фондација, која тренутно има 92% удела у друштву Bosch GmbH, без права гласа. Поред тога, породица Bosch има 7,4% удела док Robert Bosch GmbH има 0,6% сопственог удела. Истовремено распоред гласачких права Bosch-а „размештен“ је тако да 7% права гласа има породица Bosch, док 93% права гласа држи Robert Bosch Industrietreuhand KG.

Друштво Robert Bosch Holding Nederland B.V. [...] ¹

Друштво Bosch Rexroth AG (и његово повезано друштво Robert Bosch Holding Nederland B.V.) је холдинг друштво које представља одељење вожње и управљања Bosch групе (део сектора Индустијске технологије) и повезано друштво у искључивом власништву друштва Robert Bosch GmbH. Друштва која представљају одељење вожње и управљања Bosch групе, у даљем тексту назначена су као Bosch Rexroth.

Холдинг друштво Bosch Rexroth производи и продаје решења за вожњу и управљање друштвима која послују у већем броју привредних грана. Предметна решења су продуктивна, енергетски ефикасна и прилагођена захтевима купаца. Ово холдинг друштво запошљава више од 37.000 радника у преко 80 земаља. Велики хидраулични погони друштва Bosch Rexroth, који се не могу упоредити са погонским и регулационим уређајима малих димензија истог друштва, дистрибуирају се преко друштва Hägglungs, повезаног друштва Bosch Rexroth из Јоханесбурга. Изузев наведеног друштва (Hägglungs), друштво Bosch Rexroth је од 2003. године на територији Подсахарске Африке присутно искључиво преко друштва Нутес.

Разлог за подношење пријаве предметне концентрације Комисији, јесте присутност подносиоца пријаве на тржишту Републике Србије, као и одредбе Закона које се односе на повезане учеснике на тржишту. Bosch група има три регистрована друштва у Србији и то Robert Bosch d.o.o. Београд, BSH Кућни апарати d.o.o. Београд и Представништво Bosch Rexroth SP.ZO.O Београд.

Друштво Robert Bosch d.o.o. Београд (Bosch SRB) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем: 20148241, са шифром делатности: 2931 - производња електронске опреме за моторна возила. Bosch SRB послује у више сродних сектора везаних за аутомобилску технологију (резервни делови и ауто опрема и дијагностика за сервисере), индустријску технологију (електрични апарати за професионалне кориснике и безбедоносна решења) као и робу широке потрошње и грађевинску технологију (електрични апарати за хобисте, баштовански програм и термотехнологија). Поред тога Bosch група је инвестирала у сервисни центар Bosch Power Tool, нови производни погон за системе брисача у Пећинцима код Београда.

BSH Кућни апарати d.o.o. (BSH Кућни апарати) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 20786078, са шифром делатности: 4643 – трговина на велико електричним апаратима за домаћинство. BSH Кућни апарати је зависно друштво компаније BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, које је друштво заједничког улагања у односу 50:50 Bosch-а и Siemens-а AG. Ово друштво је једно од највећих произвођача кућних апарата у Европи и међу водећим друштвима у овом сектору широм света. Друштво је настало као резултат заједничког улагања које су основали Robert Bosch GmbH (Штутгарт) и Siemens AG (Минхен). Заједно са мрежом продајних и услужних фирми BSH „породица“ данас броји око 70 друштава у 46 земаља широм света.

Bosch је у Републици Србији, присутан и преко свог представништва Bosch Rexroth SP.ZO.O, (Bosch Rexroth Представништво) које је регистровано у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 29011184, са шифром делатности: 8299 – остале услужне активности подршке пословању. Bosch Rexroth је једна од водећих компанија у свету у области технологије вожње и

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

контроле. Ово друштво развија, производи и продаје компоненте и системе у разним областима технологије: електричног погона и контроле, индустријске хидраулике, мобилне хидраулике, линеарне технологије, технологије склапања и пнеуматике.

Послујући у наведеним и другим секторима на светском тржишту и тржишту Републике Србије, Bosch група је у пословној 2013. години, као години која претходи години у којој се спроводи предметна концентрација, на дефинисаним тржиштима остварила приходе, који вишеструко премашују Законом прописане прагове, као услов за постојање обавезе пријаве концентрације Комисији.

Као други учесник концентрације, односно друштво над којим се врши промена контроле, означено је друштво Hytec Holdings Proprietary Limited, са регистрованим седиштем на адреси 11 Pomona Road, Hawthorne Road, Kempton Park 1619, Јужна Африка, матични број 1966/002232/07 (у даљем тексту: Hytec или циљно друштво). Друштво Hytec је у искључивом власништву друштва Tesuco Holdings Proprietary Limited из Јужне Африке.

Пословне активности друштва Hytec обухватају дистрибуцију хидрауличних компоненти и решења, као и компоненти и решења аутоматике, укључујући њихово инсталирање, сервисирање и поправку, до индустријских и мобилних тржишта на територији Подсахарске Африке. Ово друштво смештено је у Јужној Африци, а његова повезана друштва послују у Мозамбику, Замбији, Намибији и Гани. У склопу предметне пријаве њен подносилац доставио је и прецизне податке за она друштва у којима Hytec директно или индиректно управља, на основу коришћења удела, или гласачких права у органима управљања тих друштава а то су: [...].

Друштво Hytec је од 2003. године једини увозник производа друштва Bosch Rexroth за Јужну Африку, а његов портфолио обухвата хидрауличне и регулационе системе и погоне, као и разне облике технологија (линеарна, монтажна и др.). Поред тога што је дистрибутер хидрауличних компоненти и компоненти аутоматике друштва Bosch Rexroth, Hytec такође производи и поправља хидрауличне цилиндрице, пројектује, монтира и инсталира хидраулична постројења и системе аутоматике, укључујући њихово сервисирање и поправку. Такође, друштво Hytec на тржиште пласира и дистрибуира низ хидрауличних производа и других компоненти.

Друштво Hytec као ни његова повезана друштва, не послују у Републици Србији, већ искључиво на територији Подсахарске Африке.

Пословна трансакција односи се на стицање 100% основног капитала друштва Hytec, од стране Bosch Holding, а реализација ће се спровести кроз две фазе. Прва од њих обухвата стицање 50% акција у друштву Hytec, а друга фаза односи се на стицање преосталих акција циљног друштва три године након завршетка прве фазе.

[...] Предметни уговор је достављен Комисији уз оверени превод овог документа на српски језик. Комисија је исти прихватила као правни основ предметне концентрације, сагласно члану 63 став 1 тачка 1 Закона, с обзиром да садржи релевантне одредбе које дефинишу и регулишу уговорену трансакцију.

Према наводима подносиоца пријаве, компанија Bosch се (преко Bosch Rexroth) бави производњом и продајом производа аутоматске технологије, која обухвата хидраулику, пнеуматику и производе за вожњу и управљање. Други учесник у концентрацији - друштво Hytec, бави пружањем услуга дистрибуције и одржавања производа за вожњу и управљање друштва Bosch Rexroth,

укључујући и хидрауличну опрему, компоненте за аутоматизовање цилиндара и резервних делова у Подсахарској Африци. Поред тога, циљно друштво пружа услуге дистрибуције и одржавања бројних помоћних компоненти везаних за хидрауличну опрему.

Код дефинисања релевантног тржишта производа за предметну концентрацију, подносилац пријаве пошао је од тога да се предложена концентрација тиче тржишта дистрибуције производа за вожњу и управљање и тржишта за поправку и одржавања производа за вожњу и управљање, као тржишта на коме послује циљно друштво. При одређивању предметне дефиниције релевантног тржишта производа и географског тржишта, учесници концентрације посебно су ценили делатност циљног друштва, релевантно географско тржиште и чињеницу да Bosch не производи те производе у релевантним земљама.

Када се приликом анализе у обзир узму сви наведени фактори, очигледно је да трансакција није спорна са аспекта производње тих производа. Стране сматрају да процену предложене трансакције треба ограничити на делатност дистрибуирања и одржавања на релевантним територијама (Јужна Африка, Мозамбик, Намибија и Замбија и суседној Подсахарској регији) и да тржиште дистрибуције треба посматрати одвојено од тржишта производње тих производа, као и да сходно томе тржиште дистрибуције и одржавања предметних производа буду релевантна тржишта производа.

У делу који се односи на релевантно тржиште производа, подносилац пријаве дао је низ података и информација везаних за поједине техничке и технолошке карактеристике ових производа којима је Комисија дала искључиво општи информативни карактер.

Овако образложен предлог релевантног тржишта производа дат од стране подносиоца пријаве, Комисија је прихватила као исправан.

Код одређивања релевантног географског тржишта, Европска комисије је у једном броју одлука, релевантно географско тржиште за дистрибуцију хидрауличних компоненти дефинисала шире од националног. Међутим, стране учеснице концентрације, сматрају да с обзиром на предложену трансакцију и делатност циљног друштва у Африци (Јужној Африци, Мозамбику, Намибији и Замбији и суседној Подсахарској регији) релевантно географско тржиште треба да има националну или регионалну димензију. Такво мишљење засновано је на чињеници да иако се у производњи тих производа испуњавају међународно прихваћене норме и стандарди, постоје извесне препреке у виду тарифа као и препреке међународној трговини овом структуром робе, на шта утичу и трошкови транспорта. Све то чини да је конкуренција на тржишту предметне дистрибуције углавном локалног карактера, пошто се релевантни производи купују национално, или чак локално због различитих пореских прописа као и специфичних потреба и захтева купаца.

У сваком случају стање конкуренције у конкретном случају не мења се без обзира на то да ли је релевантно географско тржиште дефинисано као национално или шире, јер циљно друштво не послује у Републици Србији и предметна концентрација, на овом тржишту нашем националном тржишту неће произвести никакве ефекте. Да би се имао потпун увид у предложену трансакцију, стране су доставиле и информације о националним тржиштима Јужне Африке, Мозамбика, Намибије и Замбије. У конкретном случају реч о екстратериторијалној концентрацији чији се ефекти спровођења неће пренети на

тржиште Републике Србије, а Комисија је овакав став и оцену подносиоца пријаве прихватила као исправан.

Комисија није ценила ефекте спровођења ове концентрације који се као резултат њеног настајања могу догодити изван територије Републике Србије, а о чему је подносилац пријаве дао одређене податке и процене. Осим у Републици Србији, ова пословна трансакција биће пријављена и надлежним органима за заштиту конкуренције на Заједничком тржишту за источну и југоисточну Африку, у Намибији, Јужној Африци и Украјини.

[...].

Приликом доношења одлуке по предметној пријави, у обзир су узете све законом дефинисане околности које су релевантне за утврђивање дозвољености концентрације, на основу чега је оцењено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, будући да њеним спровођењем не долази до значајног ограничавања, нарушавања или спречавања конкуренције, пре свега стварањем или јачањем доминантног положаја учесника ове концентрације, па је одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Весна Јанковић